

## تقرير عن زيارة لجامعة دولوبينار التركية وتوقيع اتفاقية تعاون بحثي مشترك

نظرا لحاجة مركز بحوث التقنيات الحيوية لتفعيل المشاريع البحثية والاستفادة من الامكانيات بالجامعات والمراكز البحثية الدولية المناظرة لتحقيق اهداف هذه المشاريع وتبادل الخبرات وتطوير المهارات

...

عليه فقد تمت زيارة جامعة دولوبينار بمدينة كوتاهيا التركية وطرح فكرة المركز للتعاون وابدت الجامعة استعدادها للتعاون البحثي المشترك لتحقيق الاهداف المشتركة بين مختبر التقنيات الحيوية الجزيئية والوراثة فوق الجينية بمركز التقنيات المتقدمة التابع للجامعة في تركيا ومركز بحوث التقنيات الحيوية التابع للهيئة الوطنية للعلوم والتكنولوجيا في ليبيا وتمت بلورتها في مذكرة للتعاون المشترك تهدف الى:

1. تعزيز وتطوير سبل التعاون بين الطرفين في مجال التكنولوجيا الحيوية على أساس المساواة والمصلحة المشتركة.
  2. تقديم كافة التسهيلات لغرض إجراء البحوث المشتركة وفي المجالات المتفق عليها والتي تشمل عدة جوانب مثل التدريب ونقل المعرفة.
  3. تشجيع الباحثين وطلاب الدراسات العليا على قضاء فترات تدريب قصيرة وطويلة الأمد في مختبرات الطرف الآخر، مع مراعاة الأنظمة والقوانين والتشريعات المعمول بها في كلا البلدين.
  4. تمكين المشاركين من حضور الندوات والاجتماعات الأكاديمية التي ستعقد في كلا المؤسسات.
  5. تشجيع تنقل أعضاء هيئة التدريس بين الطرفين لغرض التدريس والإشراف العلمي والاستشارة وقضاء الإجازة العلمية بما لا يتعارض مع القوانين والتشريعات.
- وقد قمنا بزيارة لمركز التقنيات المتقدمة التابع للجامعة ومختبر التقنيات الحيوية الجزيئية والوراثة فوق الجينية للوقوف على الامكانيات المخبرية حيث لوحظ وجود الاجهزة الاتية:
1. مختبر التقنيات الحيوية الجزيئية والوراثة فوق الجينية:
    - a. مختبر للزرع النسيجي
    - b. PCR Thermocycler, Sequencer, electrophoresis, Automatic nucleic acid extraction machine, Electric homogenizer, Elisa reader and washer
  2. مختبرات التقنيات المتقدمة:
    - a. اجهزة ومعدات لتصنيع قوالب الاسنان المعدنية والبلاستيكية
    - b. مجهر الكتروني ماسح بكل ملحقاته
    - c. اجهزة التحليل الكيمائية وتشمل: GLC, HPLC, MS



د. عبد الوهاب محمد كمون

مدير مركز بحوث التقنيات الحيوية فرع الزنتان



## Memorandum of Collaboration

This memorandum of collaboration is made and entered into effect as of 7/12/2020 between:

**Party A:** Kütahya Dumlupınar University, established in the year 1992 located at Evliya Çelebi Yerleşkesi Rektörlük Binası Tavşanlı Yolu 10 km KÜTAHYA, TURKEY.

**Party B:** Biotechnology Research Center, established in the year 2000 under Authority of Natural Science Research and Technology located at Alfornej, TRIPOLI, LIBYA.

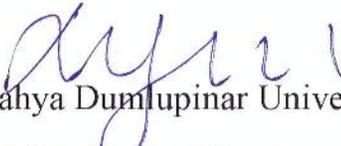
This Memorandum of Understanding is intended to promote international cooperation between Molecular Biotechnology and Epigenetic Laboratory, Advanced Technologies and Research Center (İLTEM), Kütahya Dumlupınar University - Turkey and Biotechnology Research Center, established in the year 2000 under Authority of Natural Science Research and Technology located at Alfornej, Tripoli - Libya, recognizing the mutual benefits to be gained through a cooperative program promoting scholarly activities and international understanding, hereby agree to work together in the pursuit of the following objectives:

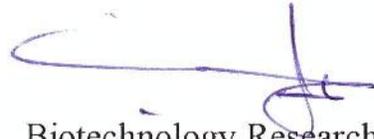
- 1- Enhancement and development means of collaboration between the two parties in the field of Biotechnology on the basis of equality and mutual interest.
- 2- Each party shall provide the other party with all appropriate information regarding training programs and knowledge transfer in collaboration activities related to this agreement
- 3- The two parties shall endeavor to provide all facilities for the purpose of conducting joint research and in the areas agreed upon, which include several aspects such as training and knowledge transfer.
- 4- Encouraging the researchers and postgraduate students to spend short and long-term training periods in the other party's laboratories, taking into account the regulations, laws and legislation in force in both countries
- 5- Participants will be able to attend seminars and academic meetings to be held at both institutions. Encouraging the movement of faculty members between the two parties for the purpose of teaching, scientific supervision, consultation, and spending scientific sabbatical leave in a manner that does not conflict with laws and legislation.  
Both parties will be able to conduct joint research activities and publications taking into account their current situation.
- 6- Each party shall bear the financial coverage based on funding availability for the



training programs and the scientific visit programs for researchers and faculty members affiliated with it, unless agreed upon in advance and the two parties may jointly submit research proposals to national or international support bodies for the purpose of obtaining material support.

- 7- The terms of this agreement are reviewed annually by the two parties, and changes or modifications can be made after the agreement of the two parties.
- 8- This agreement is subject to the legislation and laws in force for both countries and does not represent any legal obligations for both parties.
- 9- This agreement shall enter into force from the date of signature of both parties and its provisions shall be in effect for a period of three years from the date of signing it, and it shall be renewed by written agreement after reconsidering its provisions, and neither party has the right to cancel it after a written request to the other party before six months of its expiry date.

  
Kütahya Dumlupınar University  
**Prof. Dr. Kazim Uysal**

  
Biotechnology Research Center  
**Assoc. Prof. Dr. Abdulwahab Kammon**